

BHDLV INFOBLATT



DEZEMBER 2012

**WERDEN SIE
BHDLV-
MITGLIED!**
*Gemeinsam sind
wir stärker!*

[Mitgliedsantrag](#)



Die dritte Deutschlehrertagung war ein voller Erfolg



Die dritte bosnisch-herzegowinische Deutschlehrertagung fand dieses Jahr unter Schirmherrschaft der Pädagogischen Fakultät Bihać und des Lehrstuhls für Germanistik in Bihać vom 12. - 14. Oktober 2012 statt.

Der erste Tagungstag hat im Hotel „Kostelski buk“ stattgefunden. Es wurden über 200 Teilnehmer aus ganz Bosnien-Herzegowina angemeldet.

Das Goethe Institut Bosnien-Herzegowina hat zu diesem Anlass 70 Stipendien an DaF-LehrerInnen und Germanistikstudierende vergeben.

In der Kongresshalle des Hotels begann um 15 Uhr die Eröffnung der diesjährigen Tagung mit dem Auftritt der Schüler aus der Grundschule „Gornje Prekounje – Ripač“ Bihać und der Begrüßungsreden von Frau Dubravka Vukadin, der Präsidentin des BHDLV, Seinen Exzellenzen, den österreichischen Botschafter Herrn Dr. Donatus Köck und den Schweizer Botschafter Herrn André Schaller, sowie den Vertreter der deutschen Botschaft Herrn Franz Kaufmann..

Des Weiteren begrüßte alle Herr Stricker,

Leiter der Sprachabteilung im Goethe Institut Sarajevo und Dr. Prof. Nijaz Skender, Dekan der Pädagogischen Fakultät der Universität in Bihać und unsere Gastgeberin Frau Prof. Dr. Zrinka Ćoralić, Leiterin des Lehrstuhls für Germanistik an der Pädagogischen Fakultät der Uni Bihać.

Der erste Tagungstag begann in den Räumlichkeiten der Pädagogischen Fakultät Bihać. Den ganzen Tag lief die Bücherausstellung in der Aula der Fakultät. Die Verlage Cornelsen, Hueber, Buybook, Langenscheidt, das Goethe Institut und die „Österreichischen Bibliotheken“/Kultur Kontakt haben auf den zur Verfügung stehenden Tischen ihre Stände aufgebaut. Im Rahmen des Freien Forums wurden Vorträge und Beiträge aus der Praxis abgehalten. Anschließend folgte eine Besichtigung der Stadt Bihać / Stadtrundgang mit StudentInnen der Germanistik Bihać.

Die Abende klangen mit großartigen Kulturprogramm aus. Die GermanistikstudentInnen aus Banja Luka, veranstalteten eine Präsentation zum Thema „Fotomärchenprojekt“, die Schüler des Gymnasiums Bosanska

Krupa machten eine Aufführung. Später am Abend wurde auch mit Live-Musik gefeiert.

In den Kongresssälen des Hotels „Kostelski buk“ fand unter anderen Aktivitäten, über die man auf unserer offiziellen Internet-Seite Näheres lesen kann, die Ausstellung des ABC-Wettbewerbs der Grundschüler Bosnien-Herzegowinas.

Die Dritte Deutschlehrertagung in Bihać war ein voller Erfolg und wir freuen uns schon jetzt auf die nächste.

Frohe
Feiertage!



Schülerinnen stellt ihre Schule vor

Grundschule „Gornje Prekounje – Ripač“ Bihać

Wir sind die Schüler der Grundschule „Gornje Prekounje – Ripač“ und möchten gerne unsere Schule vorstellen.

Man sagt, Kindheit ist die schönste Zeit des Lebens. Diese dürfen wir, begleitet von Freude, Spiel und Spaß, in unseren Schulbänken erleben. Im Jahre 1956 wurde unsere Schule gegründet. Zuerst trug sie den Namen Grundschule „Stana Sučević“. Im Jahre 1992 wurde sie dann in „Gornje Prekounje – Ripač“ umbenannt. Unsere Schule ist ein schönes zweistöckiges Gebäude und befindet sich nicht weit vom Stadtzentrum. Zur Schule gehört auch eine große Turnhalle. An unserer Schule unterrichten 53 Lehrer und sie bringen uns nicht nur den Unterrichtsstoff bei, sondern bereiten uns auch auf das Leben vor. Heute besuchen die Schule 819 Schüler, deren Anzahl leider von Jahr zu Jahr sinkt. Neben den Lehrern tragen der Disziplin und Ordnung die Pädagogin Aida Ajdinović und der Direktor Alen Čajić bei. Die Pädagogin Aida Ajdinović gibt uns zahlreiche Ratschläge, wie wir noch erfolgreicher werden können und unseren Lebensweg noch sicherer beschreiten können, was auch das Ziel dieser Schule ist.

Die Schule „Gornje Prekounje Ripač“ feiert am 31. Mai ihren Geburtstag. Wir organisieren zu diesem Anlass eine Feier mit einer Schulaufführung. Neben der Disziplin und Arbeitsatmosphäre ist Ökologie in unserer Schule sehr wichtig. Die Mitglieder der Öko AG haben zusammen mit den Lehrern unseren Schulgarten angelegt und verschiedene Blumen und andere Pflanzen gepflanzt.



Unsere Schule ist eine der erfolgreichsten, was die Kunst angeht. Wir haben an vielen Wettbewerben teilgenommen und zahlreiche Preise gewonnen. Zur Tradition des Unterrichts unserer Schule gehört auch das Erlernen der deutschen Sprache. Deutsch als Unterrichtsfach gibt es bei uns seit vielen Jahrzehnten und in den letzten Jahren finden Deutschwettbewerbe in unserer Schule statt.

Unsere Deutschlehrerin Nihada Kahrić zeigt uns, dass Deutsch auch Spaß machen kann- Theaterstücke und Singspiele auf Deutsch gehören

einfach zu unserem Unterricht dazu. Auf der Deutschlehrertagung im Oktober dieses Jahres haben wir uns mit dem Singspiel „Der Wolf und die Hexe“ vorgestellt. Durch die Proben für unser Singspiel „Der Wolf und die Hexe“ ist unsere kleine Truppe zusammengewachsen und unzertrennlich geworden. Mit dem Auftritt haben wir alle Erwartungen der anwesenden Gäste erfüllt und wurden mit einem lauten Applaus verabschiedet.

Sara Kulenović IX

Arijana Sevljić IX

Lamija Kulenović VIII

Zwei Mitglieder unseres Vereins Frau Arna Šabić und Frau Magdalena Ramljak haben bei der IDT 2013. Sektionsleitung übernommen. Mehr Informationen am der [IDT-Seite](#)



Pädagogische Fakultät zur Bihać

Studenten stellen ihre Fakultät vor

Am 18. Oktober 1993 wurde die Pädagogische Akademie gegründet und am 9. Juli 1998 wurde sie dann zur Fakultät ernannt. Der Dekan der Fakultät ist Prof. Dr. Nijaz Skender. Die Fakultät besitzt 7 Abteilungen: Germanistik, Anglistik, Bosnische Sprache und Literatur, Sportwissenschaft, Mathematik und Informatik, Abteilung für Grundschullehrer und die Abteilung für Vorschullehrer. Beim Realisieren des Unterrichtsprozesses werden die aller

modernsten Wissenschafts- und Forschungsmethoden angewandt. Das Model des Studiums an der Pädagogischen Fakultät wird durch 3 Zyklen realisiert: das Diplomstudium, das Masterstudium und Doktorstudium. Mit dem Abschluss des ersten Zyklus bekommt der Student ein Diplom / einen Bachelortitel. Nach dem Ende des zweiten Zyklus bekommt er den Taitel Master und nach dem dritten wird er zum Doktor der Wissenschaften ernannt. Unsere neuen Unterrichtspläne und Unterrichtsprogramme sind im Einklang mit dem Bolognaprozess und deren European Credit Transfer Sistem (ECTS).

Jährlich werden bei uns an der Germanistik 30 ordentliche und 35 außerordentliche Studenten aufgenommen. Unsere Abteilungsleiterin ist Mr. Jasmina Tockić-Čeleš, die uns auch unterrichtet-Fachgebiet Linguistik. Außerdem sind bei uns eine Professorin und zwei Assistentinnen für Sprache und Linguistik zuständig: Prof. Dr. Zrinka Čoralić, Mr. Zineta Lagumdžija und Merisa Kulenović. Es gibt auch noch eine Assistentin, die für Literatur zuständig ist, Šejla Karabašić. Wir haben auch einen Gastlektor aus Österreich, Dr. Joerg Hofreiter, Honorarkonsul. Unsere Studenten werden auch von einigen Gastprofessoren unterrichtet, dazu

gehören: Prof. Dr. Goran Lovrić (aus Zadar), Prof. Dr. Željka Matulina (aus Zadar), Prof. Dr. Amira Žmirić (aus Banja Luka) und Prof. Dr. Tomislav Talanga (aus Osijek). Wir haben auch Allgemeinfächer, die in Muttersprache vorgetragen werden.

Die Fakultät befindet sich im Gebäude der ehemaligen Kaserne und ist etwa 4 Km vom Stadtzentrum entfernt. Unsere Unterrichtsräume bieten moderne technologische Hilfsmittel mit denen wir das Lernen und Lehren erleichtern und verbessern. Dazu gehören unter anderem: PC mit Projektor, eine Leihwand, eine Tafel und ein Tageslichtprojektor. Vorteilhaft für unsere Studenten ist auch, dass unsere Fakultät in einer sehr naturvollen Umgebung liegt, die inspiriert, motiviert und zur Verbesserung der Leistungen beiträgt.

Unsere Zukunftsvision ist es ein Teil des Hochschulsystems und des Forschungsraum zu werden, welche kompetente Lehrer ausbildet. Wir wollen eine Institution sein in der Studenten auch studieren wollen, außerdem wollen wir an der Zufriedenheit unserer Studenten arbeiten und ihnen auch bessere Möglichkeiten zum Studieren bieten. Wir wollen unseren Studenten bessere Bedingungen für ihre wissenschaftlichen Arbeiten bieten und sie besser ausbilden. Wir wollen, dass unsere Studenten stolz auf ihre Universität, ihre Professoren, auf ihre neu erlernten Fähigkeiten und Kenntnisse sind.



*Liebe Leserinnen und Leser,,
Der BHDLV wünscht Euch
frohe Weihnachten und ein
gutes und erfolgreiches
Neues Jahr. Habt viel Spaß
beim Lehren!*



GRIMM 2013

Mit Blick auf mehrere Jubiläen wurde unter dem Titel "GRIMM 2013" ein umfangreiches kulturelles Veranstaltungsprogramm zu Leben und Werk von Jacob und Wilhelm Grimm sowie ihrem "Malerbruder" Ludwig Emil entwickelt. Der Schwerpunkt des Programms liegt im Jahr 2013, offizieller Start ist freilich schon im Jahr 2012

[Mehr...](#)



Die XV. IDT in Bozen ist der Ort, an dem sich im Sommer 2013 Lehrende, Forschende und Studierende aus der ganzen Welt über den aktuellen Stand des Faches DEUTSCH samt seiner Perspektiven informieren und austauschen können. Man kann sich immernoch zu der Tagung vom 29. Juli bis 3. August 2013 tanmelden und zu diesem persönlichen, fachlichen und interkulturellen Gedankenaustausch beizutragen.

Lesen Sie [hier](#) weiter.

Odyssee ist ein interkulturelles Suchspiel (Idee und Konzeption: Ronald Grätz). Der Name Odyssee ist Programm: Nicht das Ziel ist wichtig, sondern das Unterwegssein, das Entdecken und Verstehen anderer Länder.

[Mehr...](#)



DSD-Prüfungen sind vorbei!

Aktuell wird das DSD an über 800 Schulen in rund 60 Ländern angeboten. Hierunter befinden sich auch 11 DSD-Schulen und 7 FIT-Schulen in Bosnien-Herzegowina. Im Jahr werden 50.000 Prüflingen in der ganzen Welt geprüft. Was ist eigentlich DSD, kann man [hier](#) lesen.

Schüler schreiben für das Info-Blatt

KUNST

Die Definition von Kunst kann man ganz leicht finden. Aber Kunst ist nicht für jeden Mensch dasselbe. Jeder sieht es anders, weil jeder ein besonderes Talent hat. Hier habe ich ein Gedicht darüber verfasst, was für mich alles Kunst ist.

Kunst

Die Kunst ist, wenn du deine
Mutter zum Lachen bringst,
einen Pinsel dazu brauchst du nicht.

Eine Blume rot wie Blut,
mit einem Kuss ist sie Kunst.
Schenke sie mit einem Lächeln
du siehst, das Leben wird es besser
machen.

Lache mit deiner Oma oft,
ein großer Künstler wirst du noch.

Koch für deinem Vater doch.
Die Kunst, die schaffst du hoch.

Mach dein Haus sauber,
deinen Garten grüner.

Der Künstler, so wird
dein Name sein.

Zu allen kannst du sagen:

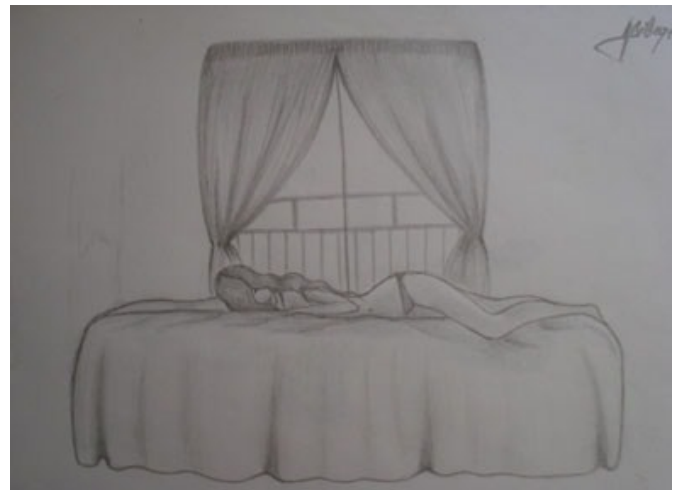
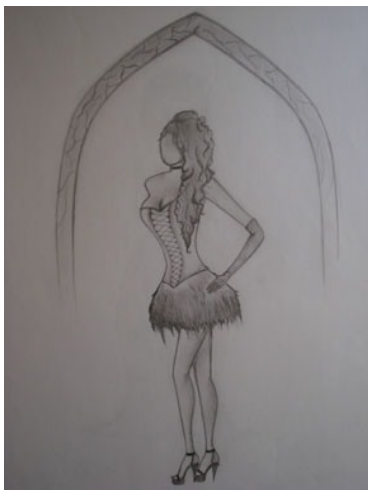
Die Kunst, das ist mein
Name.

Als ich kleiner war, habe ich mehr gebastelt. Ich hatte
mehr Zeit und ich liebte es. Ich liebe es immer noch,
aber aus irgendeinem Grund mache ich es nicht mehr

Das ist mein Kater mit meinem selbstgemachten Schal.



Ich liebe es, zu malen. Ich male am meisten nur mit dem
Bleistift. Ich finde es sehr schön. Keine Ahnung, ob ich
es gut und schön mache, aber ich versuche es.
Ich hatte immer den Traum, eine Modedesignerin zu
werden.



Emina Alibegić